

Title	ニコラ・プッサンの後期宗教画に関する総合的研究
Sub Title	A comprehensive study on late religious paintings by Nicolas Poussin
Author	望月, 典子(Mochizuki, Noriko)
Publisher	慶應義塾大学
Publication year	2020
Jtitle	学事振興資金研究成果実績報告書 (2019. )
JaLC DOI	
Abstract	<p>本研究課題は、フランス「古典主義」美術を代表する画家ニコラ・プッサン(1594-1665)の後期宗教画を対象に、3年計画で実施してきたものである。プッサンは、画家としての活動のほとんどをローマで行ったが、彼が後半生に手掛けた宗教画は、教会のための公的な装飾画や祭壇画ではなく、イタリアや母国の美術愛好家に向けた中型のタブローであり、ローマ・バロック美術とは全く異なる性格を持っている。とりわけ、フランス人顧客に向けて描かれた作品群は17世紀後半以降のフランス王立絵画彫刻アカデミーの理論に大きな影響を及ぼし、近世の歴史画を考える上で重要な課題と言える。</p> <p>最初の2年間で取り上げたのは、プッサンが、1650年前後にフランス人顧客に向けて描いた宗教主題、『盲人を癒すキリスト』(1650)と一連の『聖家族』(1648-51)である。様式分析と、イコノグラフィ上の分析に加え、注文主側の宗教信条や絵画収集活動との関連について検討を加えた。それによって、画家が作品に込めた聖書教義上の寓意を新たに提示し、さらに当時のフランスの美術愛好家たちの間でのプッサン評価を精査することにより、彼の作品がもつ同時代的な意味を明らかにした。</p> <p>最終年である今年度は、これまでの成果を踏まえ、プッサンが、王の造園家アンドレ・ル・ノートルのために描いた『キリストと姦淫の女』(1653)について詳細に分析した。ル・ノートルは、プッサンの重要な宗教画を複数所有する美術愛好家でもあった。この研究では、プッサンが、同主題の伝統的な表現法とは異なる独自の手法を用いながら、旧い律法と対置する形で、イエスの教えによる「姦淫」と「結婚」についての教訓的な意味を伝える"pensée"を描き出したことを、当時の結婚観やフランス・カトリック改革の観点に基づいて明らかにした。同時に、ル・ノートルの収集活動における、本作品の位置づけについて考察を加えた。本研究課題を通じて、フランスの美術愛好家に向けたタブローとしての宗教画という、プッサンの作品の独自性と、その意味と役割を示すことができた。</p> <p>This study concerns the late religious paintings created by Nicolas Poussin (1594-1665), a painter who represents the 17th century French "classicism," and has been conducted under a three-year plan. Although the majority of Poussin's activities as a painter were conducted in Rome, the religious paintings he worked on during the second half of his life presented entirely different characteristics from Roman Baroque Art and were created in the form of tableaux aimed at art lovers in Italy and France. The series of artwork aimed at the French audience in particular, had a significant impact on the theoretical concepts of the Royal Academy of Painting and Sculpture since late 17th century.</p> <p>The first two years of this study covered religious themes created by Poussin for the French audience in the early 1650s: Christ Healing the Blind (1650, Louvre Museum) and a series of "the Holy Family" (1648-51). In addition to stylistic analysis and iconography analysis, the relationship between the religious convictions of the clients and activities concerning the collection of paintings were analyzed. The exegetical symbolism represented in Poussin's tableaux was clarified along with the contemporary meaning of his works by conducting a detailed examination of his reputation among art lovers in France at that time.</p> <p>A detailed analysis of Christ and the Woman Taken in Adultery (1653, Louvre Museum), a work painted for André Le Nôtre, the principal gardener of King Louis XIV, was added in this year, the final year of this study. Le Nôtre was an art lover who owned several prominent religious paintings created by Poussin. This research clarifies Poussin's "pensée" that transmits the morals in the teachings of Jesus on adultery and marriage based on the perspectives on marriage at that time and the French Catholic Reformation and using a unique method by Poussin, which is different from the traditional methods of expression in the same subject. At the same time, this study considers the placement of his works in the activities concerning the collection of paintings by art lover Le Nôtre. This study demonstrates the meaning and role of the idiosyncrasy of Poussin's religious paintings as tableaux aimed at the French audience.</p>
Notes	
Genre	Research Paper

URL

[https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara\\_id=2019000007-20190289](https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2019000007-20190289)

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the Keio Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

研究代表者	所属	文学部	職名	教授	補助額	200 (B) 千円
	氏名	望月 典子	氏名（英語）	Noriko MOCHIZUKI		

## 研究課題（日本語）

ニコラ・プッサンの後期宗教画に関する総合的研究

## 研究課題（英訳）

A comprehensive study on late religious paintings by Nicolas Poussin

## 1. 研究成果実績の概要

本研究課題は、フランス「古典主義」美術を代表する画家ニコラ・プッサン(1594-1665)の後期宗教画を対象に、3年計画で実施してきたものである。プッサンは、画家としての活動のほとんどをローマで行ったが、彼が後半生に手掛けた宗教画は、教会のための公的な装飾画や祭壇画ではなく、イタリアや母国の中型のタブローであり、ローマ・バロック美術とは全く異なる性格を持っている。とりわけ、フランス人顧客に向けて描かれた作品群は17世紀後半以降のフランス王立絵画彫刻アカデミーの理論に大きな影響を及ぼし、近世の歴史画を考える上で重要な課題と言える。

最初の2年間で取り上げたのは、プッサンが、1650年前後にフランス人顧客に向けて描いた宗教主題、《盲人を癒すキリスト》(1650)と一連の「聖家族」(1648-51)である。様式分析と、イコノグラフィ上の分析に加え、注文主側の宗教信条や絵画収集活動との関連について検討を加えた。それによって、画家が作品に込めた聖書教義上の寓意を新たに提示し、さらに当時のフランスの美術愛好家たちの間でのプッサン評価を精査することにより、彼の作品がもつ同時代的な意味を明らかにした。

最終年である今年度は、これまでの成果を踏まえ、プッサンが、王の造園家アンドレ・ル・ノートルのために描いた《キリストと姦淫の女》(1653)について詳細に分析した。ル・ノートルは、プッサンの重要な宗教画を複数所有する美術愛好家でもあった。この研究では、プッサンが、同主題の伝統的な表現法とは異なる独自の手法を用いながら、旧い律法と対置する形で、イエスの教えによる「姦淫」と「結婚」についての教訓的な意味を伝える“pensée”を描き出したことを、当時の結婚観やフランス・カトリック改革の観点に基づいて明らかにした。同時に、ル・ノートルの収集活動における、本作品の位置づけについて考察を加えた。本研究課題を通じて、フランスの美術愛好家に向けて描かれたタブローとしての宗教画という、プッサンの作品の独自性と、その意味と役割を示すことができた。

## 2. 研究成果実績の概要（英訳）

This study concerns the late religious paintings created by Nicolas Poussin (1594-1665), a painter who represents the 17th century French “classicism,” and has been conducted under a three-year plan. Although the majority of Poussin’s activities as a painter were conducted in Rome, the religious paintings he worked on during the second half of his life presented entirely different characteristics from Roman Baroque Art and were created in the form of tableaux aimed at art lovers in Italy and France. The series of artwork aimed at the French audience in particular, had a significant impact on the theoretical concepts of the Royal Academy of Painting and Sculpture since late 17th century.

The first two years of this study covered religious themes created by Poussin for the French audience in the early 1650s: Christ Healing the Blind (1650, Louvre Museum) and a series of “the Holy Family” (1648-51). In addition to stylistic analysis and iconography analysis, the relationship between the religious convictions of the clients and activities concerning the collection of paintings were analyzed. The exegetical symbolism represented in Poussin’s tableaux was clarified along with the contemporary meaning of his works by conducting a detailed examination of his reputation among art lovers in France at that time.

A detailed analysis of Christ and the Woman Taken in Adultery (1653, Louvre Museum), a work painted for André Le Nôtre, the principal gardener of King Louis XIV, was added in this year, the final year of this study. Le Nôtre was an art lover who owned several prominent religious paintings created by Poussin. This research clarifies Poussin’s “pensée” that transmits the morals in the teachings of Jesus on adultery and marriage based on the perspectives on marriage at that time and the French Catholic Reformation and using a unique method by Poussin, which is different from the traditional methods of expression in the same subject. At the same time, this study considers the placement of his works in the activities concerning the collection of paintings by art lover Le Nôtre. This study demonstrates the meaning and role of the idiosyncrasy of Poussin’s religious paintings as tableaux aimed at the French audience.

## 3. 本研究課題に関する発表

発表者氏名 (著者・講演者)	発表課題名 (著書名・演題)	発表学術誌名 (著書発行所・講演学会)	学術誌発行年月 (著書発行年月・講演年月)
Noriko MOCHIZUKI	« Que le mariage soit honorable entre tous, & la couche sans macule... » : Le Christ et la femme adultère de Nicolas Poussin (1653)	Colloque de Keio, La « Famille » sous l’Ancien-Régime Journée d’étude organisée par Sakurako Inoué et Yoichi Sumi	2019年9月